

PLŁADOWARKA SIECIOWA

model: QLSN-CA-65-01

INSTRUKCJA OBSŁUGI

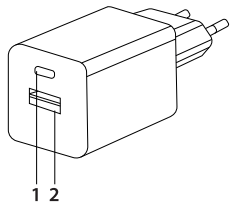
PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Urządzenie służy do zasilania oraz ładowania urządzeń kompatybilnych ze złączem USB lub za pomocą przewodu typu USB. Urządzenie przeznaczone jest do domowego użytku, wewnątrz pomieszczeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWNIA:

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Używaj tylko, zgodnych ze specyfikacją urządzenia przewodów i akcesoriów.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Podczas wyciągania z urządzenia kabla, chwytaj bezpośrednio za wtyczkę nigdy za sam kabel.

BUDOWA URZĄDZENIA:



1. Wejście USB-C
2. Wejście USB-A

SPECYFIKACJA:

Napięcie wejściowe: 110-240 V~ 50/60 Hz
Wyjścia: USB-C: 5,0 V~ 3,0 A (15 W), 9,0 V~ 3,0 A (27 W), 12,0 V~ 3,0 A (36 W), 15,0 V~ 3,0 A (45 W), 20,0 V~ 3,25 A (65 W);
PPS1: 5,0-11,0 V~ 3,0 A (33 W);
PPS2: 5,0-21,0 V~ 3,0 A (63 W);
USB typu A: 5,0 V~ 3,0 A (15 W), 9,0 V~ 2,0 A (18 W), 12,0 V~ 1,5 A (18 W);
Całkowita moc wyjściowa USB-C + USB-A
USB-C: 5,0 V~ 3,0 A (15 W) maks. lub 9,0 V~ 3,0 A (27 W) maks. lub 12,0 V~ 3,0 A (36 W) maks. lub 15,0 V~ 3,0 A (45 W) maks. lub 20,0 V~ 2,25 A (45 W) maks. lub 20,0 V~ 2,25 A (45 W) maks.
PPS1: 5,0-11,0 V~ 3,0 A (33 W) maks. lub 20,0 V~ 2,25 A (45 W) maks.
PPS2: 5,0-21,0 V~ 3,0 A (63 W) maks.
Wyjścia USB-A: 5,0 V~ 2,4 A, 12,0 W maks
Średnia efektywność podczas pracy: ≥ 80,82%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%): 84,9%
Zużycie mocy przy braku obciążenia: ≤ 0,3 W

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- ładowarka
- instrukcja obsługi

OBSŁUGA URZĄDZENIA:

1. Podłącz ładowarkę do odpowiedniego gniazdka elektrycznego typu UE. Ładowarka jest przygotowana do użycia w większości gniazdek dostępnych w Europie, zarówno mon-

towych w ścianach, jak i różnego rodzaju przedłużaczach i listwach zasilających.

2. Podłącz urządzenie, którego baterię chcesz naładować, do ładowarki. W tym celu użyj kabla kompatybilnego z ładowarką i urządzeniem, które chcesz naładować. Zwróć uwagę na rodzaj gniazda w urządzeniu, które chcesz ładować - musi ono pasować do rodzaju wtyczki na użytym kablu. Nie rób niczego „na siłę”, ponieważ może to uszkodzić urządzenie lub gniazdko elektryczne.

3. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie oraz kabel USB od ładowarki. Odłącz ładowarkę od zasilania, gdy nie jest używana.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW:

Jeśli masz jakiegokolwiek problem z urządzeniem, przeczytaj poniższe wskazówki.

Pomimo podłączenia ładowarka nie ładuje urządzenia.
Sprawdź, czy gniazdko elektryczne, do którego podłączona jest ładowarka, nie jest uszkodzone. Jeśli używasz przedłużacza lub listwy zasilającej, sprawdź, czy gniazdko zasilania, do którego podłączona jest ładowarka, jest włączone. Sprawdź, czy użyty przewód (USB) nie jest uszkodzony. Jeśli tak, użyj nowego kabla sugerowanego przez producenta. Sprawdź, czy urządzenie, którego bateria jest ładowana, nie jest uszkodzone.

Ładowarka mocno się nagrzewa.

To normalne, że ładowarka się nagrzewa podczas pracy. Sprawdź, czy urządzenie, którego bateria jest ładowana, nie pobiera zbyt dużej mocy.

Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.

UWAGA: Jeśli ładowarka jest widocznie uszkodzona, nie naprawiaj jej, ale wymień ładowarkę na nową.

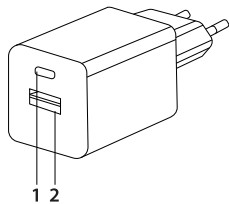
OZNACZENIA:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU:



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek

KONSTRUKCJE ZAŘIZENÍ:



1. USB-C vstup
2. USB-A vstup

SPECIFIKACE:

Vstupní napětí: 110-240 V~ 50/60 Hz
Výstupy: USB-C: 5,0 V~ 3,0 A (15 W), 9,0 V~ 3,0 A (27 W), 12,0 V~ 3,0 A (36 W), 15,0V~ 3,0A (45W), 20,0V~ 3,25A (65W);
PPS1: 5,0-11,0 V~ 3,0 A (33 W);
PPS2: 5,0-21,0 V~ 3,0 A (63 W);
USB typ A: 5,0 V~ 3,0 A (15 W), 9,0 V~ 2,0 A (18 W), 12,0 V~ 1,5 A (18 W);
Celkový výstupní výkon USB-C + USB-A
USB-C: 5,0 V~ 3,0 A (15 W) max. nebo 9,0 V~ 3,0 A (27 W) max. nebo 12,0 V~ 3,0 A (36 W) max. nebo 15,0 V~ 3,0 A (45 W) max. nebo 20,0 V ~ 2,25 A (45 W) max. popř PPS1: 5,0-11,0 V~ 3,0 A (33 W) max nebo PPS2: 5,0-21,0 V~ 3,0 A (63 W) max.
Výstup USB-A: 5,0 V~ 2,4 A, 12,0 W max
Průměrná účinnost během provozu: ≥ 80,82%
Účinnost při nízkém zatížení (10%): 84,9%
Spotřeba energie při žádném zatížení: ≤ 0,3 W

OBSAH SADA:

- nabíječka
- uživatelský manuál

OVLÁDÁNÍ ZAŘIZENÍ :

1. Zapojte nabíječku do vhodné elektrické zásuvky EU. Nabíječka je připravena k použití ve většině zásuvek dostupných v Evropě, a to jak nástěnných, tak různých typů prodlužovacích

pozybwać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Urządzenie i akcesoria są zgodne z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa pracy, zdrowia i ochrony środowiska wymienione w pkt. Deklaracja zgodności. Jest to zgodne z przepisami ustawy „Dyrektywy Nowego Podejścia”.

II klasa ochronności

Produkt oznaczony jest symbolem II klasy ochrony. W urządzeniach tej klasy ochrony, bezpieczeństwo przeciwporażeniowe jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji.



Tylko do użytku wewnętrznego.



Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający fakturę płaską (materiał opakowania) - papier.

Producent: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Wyprodukowano w Chinach
info@telforceone.pl

kabelů a rozdvojek.

2. Připojte zařízení, které chcete nabíjet, k nabíječce. K tomu použijte kabel, který je kompatibilní s nabíječkou a zařízením, které chcete nabíjet. Dávejte pozor na typ zásuvky na zařízení, které chcete nabíjet - musí se shodovat typ zástrčky na použitém kabelu. Na nic netlače silou, mohlo by dojít k poškození zařízení nebo elektrické zásuvky.

3. Po dokončení nabíjení odpojte zařízení a kabel USB od nabíječky. Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud máte se svým zařízením nějaké problémy, přečtěte si níže uvedené tipy.

I přes připojení nabíječka nenabíjí zařízení.

Zkontrolujte, zda není poškozena elektrická zásuvka, ke které je nabíječka připojena. Pokud používáte prodlužovací kabel nebo prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda je zásuvka, do které je nabíječka zapojena, zapnutá. Zkontrolujte, zda použitý kabel (USB) není poškozen. Pokud ano, použijte nový kabel doporučený výrobcem. Zkontrolujte, zda není poškozeno zařízení, jehož baterie se nabíjí.

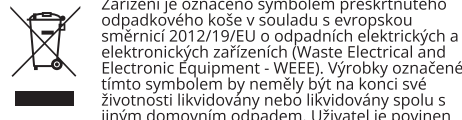
Nabíječka se velmi zahřívá.

Je normální, že se nabíječka během provozu zahřívá. Zkontrolujte, zda zařízení, jehož baterie se nabíjí, nespotřebovává příliš mnoho energie.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko. POZNÁMKA: Pokud je nabíječka viditelně poškozená, neopravujte ji, ale vyměňte nabíječku za novou.

OZNACENÍ:

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘIZENÍ:



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti likvidovány nebo likvidovány spolu s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k

EN

WIRELESS CHARGER

model: QLSN-CA-65-01

USER MANUAL

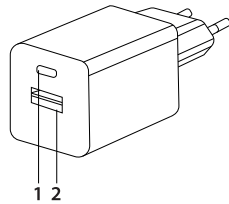
PRODUCT PURPOSE:

The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable. The device is intended for home use, indoors.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from children as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the appliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

CONSTRUCTION OF THE DEVICE:



1. USB-C input
2. USB-A input

SPECIFICATION:

Input voltage: 110-240 V~ 50/60 Hz
Outputs: USB-C: 5.0V~ 3.0A (15W), 9.0V~ 3.0A (27W), 12.0V~ 3.0A (36W), 15.0V~ 3.0A (45W), 20.0V~ 3.25A (65W);
PPS1: 5.0-11.0V~ 3.0A (33W);
PPS2: 5.0-21.0V~ 3.0A (63W);
USB type A: 5.0V~ 3.0A (15W), 9.0V~ 2.0A (18W), 12.0V~ 1.5A (18W);
Total USB-C + USB-A output power
USB-C: 5.0V~ 3.0A (15W) max or 9.0V~ 3.0A (27W) max or 12.0V~ 3.0A (36W) max . or 15.0V~ 3.0A (45W) max or 20.0V ~ 2.25A (45W) max or
PPS1: 5.0-11.0V~ 3.0A (33W) max or
PPS2: 5.0-21.0V~ 2.0A (42W) max.
USB-A output: 5.0V~ 2.4A, 12.0W max
Average efficiency during operation: ≥ 80.82%
Efficiency at low load (10%): 84.9%
No-load power consumption: ≤ 0.3 W

CONTENTS OF THE SET:

- charger
- user's manual

USING THE DEVICE:

1. Plug charger into a suitable power outlet socket. The charger is prepared to be used in most of the power outlet socket available in Europe, both mounted on the walls and in various types of extension cords and power strips.

MREŽNI PUNJAČ

model: QLSN-CA-65-01

KORISNIČKI PRIRUČNIK

OZNAKA PROIZVODA:

Uređaj služi za napajanje i punjenje uređaja kompatibilnih s USB priključkom ili putem USB kabela. Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu, u zatvorenom prostoru.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Pažljivo pročitajte upute u priručniku prije uporabe. Nepoštivanje ovih uputa može biti opasno ili protuzakonito.
- Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ambalaža nije igračka. Odmah nakon raspakiranja, držite ih izvan dohvata djece.
- Uređaj nije igračka, pazite da se djeca ne igraju s uređajem.
- Ovaj proizvod smije popraviti samo ovlaštení servis proizvođača ili ovlaštení servis. Popravak uređaja od strane neovlaštenog servisa ili neovlaštenog servisa može oštetiti uređaj i poništiti jamstvo.
- Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu neovisnim izmjenama.
- Koristite samo kabele i pribor koji su u skladu sa specifikacijama uređaja.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
- Zaštite proizvod od padova i jakih udaraca.
- Zaštite od prodora vode u uređaj.
- Koristite samo suhu i meku krpu za čišćenje uređaja. Nemojte koristiti sredstva s visokim kiselinam ili alkalnim koncentracijama.
- Kada isključujete kabel iz uređaja, uhvatite izravno utikač, nikada sam kabel.

2. Connect the device whose battery you want to charge to the charger. To do this, use a dedicated cable compatible with the charger and the device you want to charge. Pay attention to the type of socket on the device you want to charge - it must match the type of plug on the charger/cable. Do not do anything “by force”, as this may damage the device or the power outlet.

3. Unplug the device or USB cable from the charger when charging is complete. Unplug the charger from the power supply when not in use. If the charger is damaged, do not repair it, but replace the charger with a new one. Use only compatible and compatible accessories.

TROUBLESHOOTING:

If you have any problems with your device, you may want to read the following tips.

Despite being connected, the charger does not charge the device.

Check that the power outlet to which the charger is connected is not damaged. If you are using an extension cord or power strip, check that the power outlet to which the charger is connected is turned on. Check that the connection cable (USB) is not damaged. If so, use a new cable approved by the manufacturer. Check that the device whose battery is being charged is not damaged.

The charger is heating up a lot.

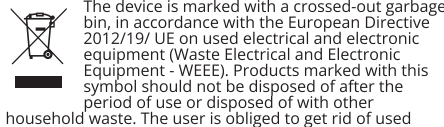
It is normal for the charger to heat up. Check that the device whose battery is being charged does not draw too much power.

If the problem continues, then contact the service center.

NOTE: If the charger is visibly damaged, do not repair it, but replace the charger with a new one.

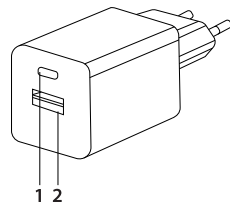
MARKINGS:

CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT:



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/UE on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of after the period of use or disposed of with other household waste. The user is obliged to get rid of used

KONSTRUKCIJA UREĐAJA:



1. USB-C ulaz
2. USB-A ulaz

SPECIFIKACIJA:

Ulazni napon: 110-240 V~ 50/60 Hz
Izlazi: USB-C: 5,0 V~ 3,0 A (15 W), 9,0 V~ 3,0 A (27 W), 12,0 V~ 3,0 A (36 W), 15,0 V~ 3,0 A (45 W), 20,0 V~ 3,25 A (65 W);
PPS1: 5,0-11,0 V~ 3,0 A (33 W);
PPS2: 5,0-21,0 V~ 3,0 A (63 W);
USB tipa A: 5,0 V~ 3,0 A (15 W), 9,0 V~ 2,0 A (18 W), 12,0 V~ 1,5 A (18 W);
Ukupna USB-C + USB-A izlazna snaga
USB-C: 5,0 V~ 3,0 A (15 W) max ili 9,0 V~ 3,0 A (27 W) max ili 12,0 V~ 3,0 A (36 W) max . ili 15,0 V~ 3,0 A (45 W) max ili 20,0 V ~ 2,25 A (45W) max odn
PPS1: 5,0-11,0 V~ 3,0 A (33 W) maksimalno ili
PPS2: 5,0-21,0 V~ 2,0 A (42 W) maks.
USB-A izlaz: 5,0 V~ 2,4 A, 12,0 W maks
Prosječna učinkovitost tijekom rada: ≥ 80,82%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%): 84,9%
Potrošnja energije pri nultom opterećenju: ≤ 0,3 W

SADRŽAJ SETA:

- punjač
- Korisnički priručnik

UKOVANJE UREĐAJEM:

1. Uključite punjač u odgovarajuću EU utičnicu. Punjač je spreman za korištenje u većini utičnica dostupnih u Europi, kako za zidne tako i za razne vrste produžnih kabela i

electrical and electronic equipment, delivering it to a designated point, where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on the place and method of environmentally safe disposal of used electronic equipment, the user should contact the appropriate local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

The device and the accessories comply with the guidelines on operational safety, health and environmental protection named in the declaration of conformity. It is compatible with the provisions of the “New Approach Directives”.



Double protection class

The product is marked with the symbol of the second protection class. In devices of this protection class, shock safety is ensured by the use of adequate insulation - double or reinforced - the destruction of which is very unlikely



For indoor use only.



The product packaging can be recycled in accordance with local regulations.



Symbol for flat cardboard (packaging material) - paper.

Producer: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland
Made in China
info@telforceone.pl

CZ

SÍŤOVÁ NABÍJEČKA

model: QLSN-CA-65-01

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

OZNAČENÍ PRODUKTU:

Zařízení slouží k napájení a nabíjení zařízení kompatibilních s USB konektorem nebo přes USB kabel. Zařízení je určeno pro domácí použití, v interiéru.

PRÁVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Před použitím si pozorně přečtěte pokyny v návodu. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné.
- Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.
- Obal není hračka. Ihned po vybalení je uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení není hračka, zajistěte, aby si se zařízením nehrály děti.
- Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizovaný servisní místo. Oprava zařízení nequalifikovaným servisem nebo neautorizovaným servisním místem může poškodit zařízení a zneplatnit záruku.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nezávislými úpravami.
- Používejte pouze kabely a příslušenství, které odpovídají specifikacím zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozen.
- Chraňte výrobek před pády a silnými otřesy.
- Chraňte před vniknutím vody do zařízení.
- K čištění zařízení používejte pouze suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Při odpojování kabelu od zařízení uchopte přímo zástrčku, nikdy ne kabel samotný.

OBSAH SADA:

- nabíječka
- uživatelský manuál

OVLÁDÁNÍ ZAŘIZENÍ :

1. Zapojte nabíječku do vhodné elektrické zásuvky EU. Nabíječka je připravena k použití ve většině zásuvek dostupných v Evropě, a to jak nástěnných, tak různých typů prodlužovacích

razdjelnika.

2. Spojite uređaj koji želite napuniti na punjač. Da biste to učinili, koristite kabeI koji je kompatibilan s punjačem i uređajem koji želite puniti. Obratite pozornost na vrstu utičnice na uređaju koji želite puniti - mora odgovarati vrsta utikača na kabeIu koji se koristi. Nemojte ništa forsirati jer možete oštetiti uređaj ili električnu utičnicu.

3. Nakon što je punjenje završeno, isključite uređaj i USB kabeI iz punjača. Isključite punjač iz napajanja kada se ne koristi.

RJEŠAVANJE PROBLEMA:

Ako imate problema sa svojim uređajem, pročitajte savjete u nastavku.

Unatoč tome što je spojen, punjač ne puni uređaj. Provjerite je li električna utičnica na koju je priključen punjač oštećena. Ako koristite produžni kabeI ili produžni kabeI, provjerite je li utičnica u koju je punjač uključen uključena. Provjerite je li korišten kabeI (USB) oštećen. Ako je tako, koristite novi kabeI koji je predložio proizvođač. Provjerite je li uređaj čija se baterija puni nije oštećen.

Punjač se jako zagrijava.

Normalno je da se punjač zagrije tijekom rada. Provjerite troši li uređaj čija se baterija puni previše energije.

Ako se problem nastavi, obratite se servisnom centru.

NAPOMENA: Ako je punjač vidljivo oštećen, nemojte ga popravljati, već zamijenite punjač novim.

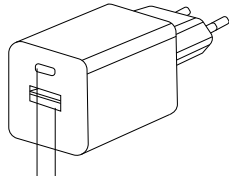
ZNAKOVI:

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:

Uređaj je označen simbolom prekržiene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti

- Benutzerhandbuch

AUFBAU DES GERÄTES:



1. USB-C-Eingang
2. USB-A-Eingang

SPEZIFIKATION:

Eingangsspannung: 110-240 V~ 50/60 Hz
Ausgänge: USB-C: 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 W), 9,0 V $\varnothing$ 3,0 A (27 W), 12,0 V $\varnothing$ 3,0 A (36 W), 15,0 V $\varnothing$ 3,0 A (45 W), 20,0 V $\varnothing$ 3,25 A (65 W); PPS1: 5,0–11,0 V $\varnothing$ 3,0 A (33 W); PPS2: 5,0–21,0 V $\varnothing$ 3,0 A (63 W); USB Typ A; 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 W), 9,0 V $\varnothing$ 2,0 A (18 W), 12,0 V $\varnothing$ 1,5 A (18 W);
Gesamte USB-C- und USB-A-Ausgangsleistung
USB-C: 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 W) max. oder 9,0 V $\varnothing$ 3,0 A (27 W) max. oder 12,0 V $\varnothing$ 3,0 A (36 W) max. oder 15,0 V $\varnothing$ 3,0 A (45 W) max. oder 20,0 V $\varnothing$ 3,25 A (65 W) max. bzw PPS1: 5,0–11,0 V $\varnothing$ 3,0 A (33 W) max PPS2: 5,0–21,0 V $\varnothing$ 3,0 A (63 W) max.
USB-A-Ausgang: 5,0 V $\varnothing$ 2,4 A, 12,0 W max
Durchschnittliche Effizienz während des Betriebs: $\geq$ 80,82%
Leistungsaufnahme im Leerlauf: $\leq$ 0,3 W

BEDIENUNG DES GERÄTS:

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete EU-Steckdose. Das Ladegerät kann an den meisten in Europa verfügbaren Steckdosen verwendet werden, sowohl an der Wand als auch an verschiedenen Arten von Verlängerungskabeln und Steckdosenleisten.

predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces oporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu. Uređaj i pribor u skladu s u navedenim smjernicama zaštite na radu, zdravlja i zaštite okoliša u točki izjava o sukladnosti. To je u skladu s odredbama “Direktive novog pristupa”.



II klasa zaštite

Proizvod je označen simbolom II klase zaštite. U uređajima ove klase zaštite sigurnost od strujnog udara osigurana je upotrebom odgovarajuće izolacije.



Samo za unutarnju upotrebu.



Pakiranje proizvoda može se reciklirati u skladu s lokalnim propisima.



Simbol koji označava ravni karton (materijal za pakiranje) - papir.

Producer: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland
Made in China
info@telforceone.pl

2. Schließen Sie das Gerät, das Sie aufladen möchten, an das Ladegerät an. Verwenden Sie dazu ein Kabel, das mit dem Ladegerät und dem Gerät, das Sie laden möchten, kompatibel ist. Achten Sie auf die Art der Steckdose an dem Gerät, das Sie laden möchten – diese muss übereinstimmen mit der Steckers am verwendeten Kabel. Wenden Sie keine Gewalt an, da dies das Gerät oder die Steckdose beschädigen könnte. 3. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Gerät und das USB-Kabel vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird.

PROBLEME LÖSEN:

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie bitte die folgenden Tipps.
Obwohl das Ladegerät angeschlossen ist, lädt es das Gerät nicht auf. Überprüfen Sie, ob die Steckdose, an die das Ladegerät angeschlossen ist, unbeschädigt ist. Wenn ja, verwenden Sie ein vom Hersteller empfohlenes neues Kabel. Überprüfen Sie, ob das Gerät, dessen Akku geladen wird, nicht beschädigt ist.
Das Ladegerät wird sehr heiß. Es ist normal, dass das Ladegerät während des Betriebs warm wird. Prüfen Sie, ob das Gerät, dessen Akku geladen wird, nicht zu viel Strom verbraucht.
Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das Servicecenter.
HINWEIS: Wenn das Ladegerät sichtbar beschädigt ist, reparieren Sie es nicht, sondern ersetzen Sie das Ladegerät durch ein neues.

ZEICHEN:
KORREKTE ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN GERÄTEN:
Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte zu



Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte zu

UK МЕРЕЖЕВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

модель: QLSN-CA-65-01

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ:

Пристрій використовується для живлення та зарядки пристроїв, сумісний з роз'ємом USB або через кабель USB. Прилад призначений для домашнього використання, в закритих приміщеннях.

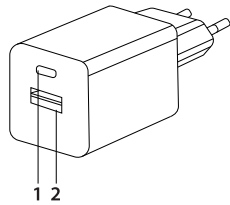
ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням уважно прочитайте інструкції в інструкції. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.
- Пристрій слід використовувати тільки за призначенням.
- Упаковка не іграшка. Одразу після розпакування зберігайте їх у недоступному для дітей місці.
- Пристрій не є іграшкою, переконайтеся, що діти не граються з пристроєм.
- Цей виріб може ремонтуватися лише кваліфікованим сервісним центром виробника або авторизованим сервісним центром. Ремонт пристрою в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до пошкодження пристрою та втрати гарантії.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені незалежними модифікаціями.
- Використовуйте лише кабелі та аксесуари, які відповідають специфікації пристрою.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Захищайте виріб від падінь і сильних ударів.
- Захищайте від потрапляння води всередину пристрою.
- Для чищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.
- Від'єднуючи кабель від пристрою, тримайтеся безпосередньо за вилку, а не за сам кабель.

ВМІСТ НАБОРУ:

- зарядний пристрій
- посібник користувача

КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ:



1. Вхід USB-C
2. Вхід USB-A

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

Вхідна напруга: 110-240 В~ 50/60 Гц
Виходи: USB-C: 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 Вт), 9,0 V $\varnothing$ 3,0 A (27 Вт), 12,0 V $\varnothing$ 3,0 A (36 Вт), 15,0 V $\varnothing$ 3,0 A (45 Вт), 20,0 V $\varnothing$ 3,25 A (65 Вт); PPS1: 5,0–11,0 V $\varnothing$ 3,0 A (33 Вт); PPS2: 5,0–21,0 V $\varnothing$ 3,0 A (63 Вт); USB тип A; 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 Вт), 9,0 V $\varnothing$ 2,0 A (18 Вт), 12,0 V $\varnothing$ 1,5 A (18 Вт);
Загальна вихідна потужність USB-C + USB-A
USB-C: 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 Вт) макс. або 9,0 V $\varnothing$ 3,0 A (27 Вт) макс. або 12,0 V $\varnothing$ 3,0 A (36 Вт) макс. або 15,0 V $\varnothing$ 3,0 A (45 Вт) макс. або 20,0 V $\varnothing$ 3,25 A (65 Вт) макс.
PPS1: 5,0–11,0 V $\varnothing$ 3,0 A (33 Вт) макс. або PPS2: 5,0–21,0 V $\varnothing$ 3,0 A (63 Вт) макс.
Вихід USB-A: 5,0 V $\varnothing$ 2,4 A, 12,0 Вт макс
Середня ефективність під час роботи: $\geq$ 80,82%
Ефективність при низькому навантаженні (10%): 84,9%
Споживання потужності при відсутності навантаження: $\leq$ 0,3 Вт

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки ЄС. Зарядний пристрій готовий до використання в більшості розеток, доступних у Європі, як настінних, так і різних типів подовжувачів і подовжувачів.
2. Підключіть пристрій, який бажаєте зарядити, до зарядного пристрою. Для цього використовуйте кабель,

FR

CHARGEUR RÉSEAU

modèle: QLSN-CA-65-01

MANUEL DE L'UTILISATEUR

DÉSIGNATION DU PRODUIT:

L'appareil permet d'alimenter et de charger des appareils compatibles avec un connecteur USB ou via un câble USB. L'appareil est destiné à un usage domestique, en intérieur.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE:

- Lisez attentivement les instructions du manuel avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
- L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.
- L'emballage n'est pas un jouet. Immédiatement après le déballage, conservez les hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet, assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit ne peut être réparé que par le service qualifié du fabricant ou un point de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou par un point de service non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications indépendantes.
- Utilisez uniquement des câbles et accessoires conformes aux spécifications de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Protégez contre l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à concentrations acides ou alcalines élevées.
- Lorsque vous débranchez le câble de l'appareil, saisissez directement la fiche, jamais le câble lui-même.

CONTENU DU DÉFINI:

- chargeur
- manuel de l'utilisateur

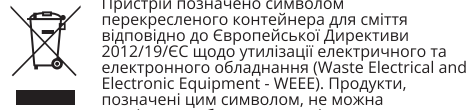
сумісний із зарядним пристроєм і пристроєм, який ви хочете зарядити. Зверніть увагу на тип розетки пристрою, який ви хочете зарядити – він повинен збігатися тип вилки використовуваного кабелю. Не застосовуйте силу, оскільки це може пошкодити пристрій або електричну розетку.
3. Після завершення заряджання від'єднайте пристрій і кабель USB від зарядного пристрою. Коли зарядний пристрій не використовується, від'єднайте його від джерела живлення.

РОЗ'В'ЯЗАННЯ ПРОБЛЕМ:

Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, прочитайте наведені нижче поради.
Незважаючи на підключення, зарядний пристрій не заряджає пристрій. Перевірте, чи не пошкоджена електрична розетка, до якої підключено зарядний пристрій. Якщо ви використовуєте подовжувач або подовжувач, переконайтеся, що розетка, до якої підключено зарядний пристрій, увімкнена.
Перевірте, чи не пошкоджено використаний кабель (USB). Якщо так, використовуйте новий кабель, рекомендований виробником. Перевірте, чи не пошкоджено пристрій, акумулятор якого заряджається. Зарядний пристрій сильно нагрівається. Це нормально, коли зарядний пристрій нагрівається під час роботи. Перевірте, чи пристрій, акумулятор якого заряджається, не споживає занадто багато енергії.
Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.
ПРИМІТКА: Якщо зарядний пристрій має видимі пошкодження, не ремонтуйте його, а замініть зарядний пристрій новим.

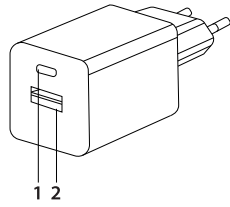
ЗНАКИ:

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ:



Пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби.

CONSTRUCTION DE L'APPAREIL:



1. Entrée USB-C
2. Entrée USB-A

SPÉCIFICATION:

Tension d'entrée : 110-240 V~ 50/60 Hz
Sorties : USB-C: 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 W), 9,0 V $\varnothing$ 3,0 A (27 W), 12,0 V $\varnothing$ 3,0 A (36 W), 15,0 V $\varnothing$ 3,0 A (45 W), 20,0 V $\varnothing$ 3,25 A (65 W) ; PPS1 : 5,0 à 11,0 V $\varnothing$ 3,0 A (33 W) ; PPS2 : 5,0–21,0 V $\varnothing$ 3,0 A (63 W) max. USB type A ; 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 W), 9,0 V $\varnothing$ 2,0 A (18 W), 12,0 V $\varnothing$ 1,5 A (18 W) ;
Puissance de sortie totale USB-C + USB-A
USB-C : 5,0 V $\varnothing$ 3,0 A (15 W) max ou 9,0 V $\varnothing$ 3,0 A (27 W) max ou 12,0 V $\varnothing$ 3,0 A (36 W) max ou 15,0 V $\varnothing$ 3,0 A (45 W) max ou 20,0 V $\varnothing$ 3,25 A (65 W) maximum ou PPS1 : 5,0–11,0 V $\varnothing$ 3,0 A (33 W) maximum ou PPS2 : 5,0–21,0 V $\varnothing$ 3,0 A (63 W) max.
Sortie USB-A : 5,0 V $\varnothing$ 2,4 A, 12,0 W maximum
Efficacité moyenne pendant le fonctionnement : $\geq$ 80,82%
Efficacité à faible charge (10%) : 84,9%
Consommation d'énergie à l'arrêt : $\leq$ 0,3 W

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:

1. Branchez le chargeur sur une prise de courant européenne appropriée. Le chargeur est prêt à être utilisé dans la plupart des prises disponibles en Europe, aussi bien murales que dans divers types de rallonges et multiprises.

2. Connectez l'appareil que vous souhaitez charger au chargeur. Pour ce faire, utilisez un câble compatible avec

Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti



II klas zaštity

Vyřib poznaeno symvolem II klasu zaštity. U pristrojch ťyhoI klasu zaštity bezpeka vřd uraženıa elektrıchnım strumom zabezpeĹuetřa vykorıstannım vřpovřdnıoı izolacıı.



Třlřky dřly vnřtrřřnřho vykorıstannıa.



Upakovka prroduktu moře bytı preroblena vřpovřdnıo dı mřcřevım norm.



Simvoly, řo poznaĹae ploskř karton (pakuválnyı materıal)

Producer: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Wyprodukowano w Chinach
info@telforceone.pl

le chargeur et l'appareil que vous souhaitez charger. Faites attention au type de prise de l'appareil que vous souhaitez charger - elle doit correspondre type de fiche sur le câble utilisé. Ne forcez rien car cela pourrait endommager l'appareil ou la prise électrique.
3. Une fois le chargement terminé, débranchez l'appareil et le câble USB du chargeur. Débranchez le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

RÉSoudre LES PROBLÈMES:

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, veuillez lire les conseils ci-dessous.
Bien qu'il soit connecté, le chargeur ne charge pas l'appareil.

Vérifiez si la prise électrique à laquelle le chargeur est connecté n'est pas endommagée. Si vous utilisez une rallonge ou une multiprise, vérifiez que la prise de courant sur laquelle le chargeur est branché est allumée. Vérifiez si le câble utilisé (USB) n'est pas endommagé. Si tel est le cas, utilisez un nouveau câble suggéré par le fabricant. Vérifiez si l'appareil dont la batterie est en cours de charge n'est pas endommagé.
Le chargeur devient très chaud.

Il est normal que le chargeur chauffe pendant son fonctionnement. Vérifiez si l'appareil dont la batterie est en cours de charge ne consomme pas trop d'énergie.
Si le problème persiste, contactez le centre de service.
REMARQUE: Si le chargeur est visiblement endommagé, ne le réparez pas, mais remplacez-le par un neuf.

PANNEAUX:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŹYTEGO SPRZĘTU:
ELIMINACIÖN CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS
USAGES L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou éliminés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et un processus de valorisation approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets

autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et un processus de valorisation approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets

DE

NETZWERK-LADEGERÄT

Modell: QLSN-CA-65-01

BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTBEZEICHNUNG:

Das Gerät dient zur Stromversorgung und zum Laden von Geräten, die mit einem USB-Anschluss oder über ein USB-Kabel kompatibel sind. Das Gerät ist für den Heimgebrauch im Innenbereich bestimmt.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Lesen Sie die Anweisungen im Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie unmittelbar nach dem Auspacken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Service des Herstellers oder einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Geräts durch unqualifizierten Service oder eine nicht autorisierte Servicestelle kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenmächtige Änderungen entstehen.
- Verwenden Sie nur Kabel und Zubehör, die den Gerätespezifikationen entsprechen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
- Fassen Sie beim Abziehen des Kabels vom Gerät immer direkt am Stecker an, niemals am Kabel selbst.

SET-INHALT:

- Ladegerät

d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfıce sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté l'équipement.

“L'appareil et les accessoires sont conformes aux directives énumérées en matière de sécurité au travail, de santé et de protection de l'environnement. en point Déclaration de conformité. Ceci est conforme aux dispositions de la « directive nouvelle approche ».



Ile classe de protection

Le produit porte le symbole de la classe de protection II. Dans les appareils de cette classe de protection, la sécurité contre les chocs électriques est assurée par l'utilisation d'une isolation appropriée.



Pour usage interne uniquement.



L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Le symbole désignant le carton plat (matériau d'emballage) - papier.

Producer: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland
Made in China
info@telforceone.pl